

# **PROGRAM FUNKCJONALNO – UŻYTKOWY**

## **DLA ZADANIA PN.**

### **PRZEBUDOWA I CZĘŚCIOWA ZMIANA FUNKCJI RYNKU W PROSZOWICACH**

#### **ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO:**

Inwestycja obejmuje realizację zamierzeń budowlanych, zlokalizowanych w Proszowicach na działkach ewidencyjnych nr: 1023/1, 1023/2 - ob. Proszowice.

#### **KOD I NAZWA ZAMÓWIENIA WEDŁUG CPV:**

45000000-7 - ROBOTY BUDOWLANE  
45220000-5 - Roboty inżynierskie i budowlane  
45210000-2 - Roboty budowlane w zakresie budynków  
45223000-6 - Roboty budowlane w zakresie konstrukcji  
45111291-4 – Roboty w zakresie zagospodarowania terenu  
45111200-0 – Roboty w zakresie przygotowania terenu pod budowę i roboty ziemne  
45110000-1 – Roboty w zakresie burzenia i rozbiórki obiektów budowlanych; roboty ziemne  
45112700-2 – Roboty w zakresie kształtowania terenu  
45112710-5 – Roboty w zakresie kształtowania terenów zielonych  
45112711-2 – Roboty w zakresie kształtowania parków  
45233251-3 – Wymiana nawierzchni  
71320000-7 - Usługi inżynierskie w zakresie projektowania  
45330000-9 - Roboty instalacyjne wodno-kanalizacyjne i sanitarne  
51100000-3 - Usługi instalowania urządzeń elektrycznych i mechanicznych  
  
71000000-8 – USŁUGI ARCHITEKTONICZNE, budowlane, inżynierskie i kontrolne  
71200000-0 – Usługi architektoniczne i podobne  
71300000-1 – Usługi inżynierskie  
71400000-2 – Usługi architektoniczne dotyczące planowania przestrzennego i zagospodarowania terenu  
71410000-5 – Usługi planowania przestrzennego  
71420000-8 – Architektoniczne usługi zagospodarowania terenu  
71500000-3 – Usługi związane z budownictwem  
71520000-9 – Usługi nadzoru budowlanego  
71540000-5 – Usługi zarządzania budową  
71223000-7 - Usługi architektoniczne w zakresie rozbudowy obiektów budowlanych  
71242000-6 - Przygotowanie przedsięwzięcia i projektu, oszacowanie kosztów  
71248000-8 - Nadzór nad projektem i dokumentacją

#### **ZAMAWIAJĄCY:**

Gmina i Miasto Proszowice  
ul. 3 maja 72  
32-100 Proszowice

#### **OPRACOWANIE:**

Pracownia Projektowa  
„Magnus Media” ul. Friedleina 6/201,  
30-009 Kraków  
mgr inż. Piotr Jasion  
mgr inż. Piotr Marzec

## Spis treści

<b>1.</b>	<b>OPIS OGÓLNY PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA</b>	<b>5</b>
1.1.	PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA	5
1.1.1.	LOKALIZACJA INWESTYCJI	6
1.1.2.	STAN ISTNIEJĄCY	6
1.1.3.	STAN PROJEKTOWANY	9
1.2.	CHARAKTERYSTYCZNE PARAMETRY OKREŚLAJĄCE ZAKRES ROBÓT BUDOWLANYCH	10
1.3.	AKTUALNE UWARUNKOWANIA WYKONANIA PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA	12
1.3.1.	ZGODNOŚĆ Z USTAWĄ O PLANOWANIU I ZAGOSPODAROWANIU PRZESTRZENNYM	12
1.3.2.	DANE O CHARAKTERZE ISTNIEJĄCYCH I PRZEWIDYWANYCH ZAGROŻEŃ DLA ŚRODOWISKA	14
1.4.	OGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI FUNKCJONALNO-UŻYTKOWE	14
1.5.	SZCZEGÓŁOWE WŁAŚCIWOŚCI FUNKCJONALNO-UŻYTKOWE	14
1.6.	BEZPIECZEŃSTWO TECHNOLOGII	32
<b>2.</b>	<b>OPIS WYMAGAŃ ZAMAWIAJĄCEGO W STOSUNKU DO PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA</b>	<b>34</b>
2.1.	WYMAGANIA OGÓLNE	34
2.2.	KRYTERIA PROJEKTOWE	35
2.3.	WYMAGANIA DOTYCZĄCE ROZWIĄZAŃ BUDOWLANO-KONSTRUKCYJNYCH	36
2.4.	WYMAGANIA DOTYCZĄCE ARCHITEKTURY	36
2.5.	WYMAGANIA DOTYCZĄCE INSTALACJI	36
2.6.	WYMAGANIA DOTYCZĄCE WYKOŃCZENIA	38
2.7.	WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZAGOSPODAROWANIA TERENU	38
2.8.	WARUNKI WYKONANIA I ODBIORU ROBÓT BUDOWLANYCH	38
2.9.	WYMAGANIA DODATKOWE	39
<b>3.</b>	<b>CZĘŚĆ INFORMACYJNA PROGRAMU FUNKCJONALNO-UŻYTKOWEGO</b>	<b>41</b>
3.1.	DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE ZGODNOŚĆ ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO Z WYMAGANIAM WYNIKAJĄCYMI Z ODRĘBNYCH PRZEPISÓW	41
3.2.	OŚWIADCZENIE ZAMAWIAJĄCEGO STWIERDZAJĄCE JEGO PRAWO DO DYSPONOWANIA NIERUCHOMOŚCIĄ NA CELE BUDOWLANE	41

3.3.	PRZEPISY PRAWNE I NORMY ZWIĄZANE Z PROJEKTOWANIEM I WYKONANIEM ROBÓT BUDOWLANYCH-----	41
3.4.	INNE POSIADANE INFORMACJE I DOKUMENTY NIEZBĘDNE DO ZAPROJEKTOWANIA I WYKONANIA ROBÓT BUDOWLANYCH -----	45
3.5.	DODATKOWE WYTYCZNE INWESTORSKIE -----	45
3.6.	WIZJA LOKALNA W TERENIE -----	46

Załączniki:

Załącznik 1 – Decyzja ULICP

Załącznik 2 – Kopia mapy zasadniczej

## 1. OPIS OGÓLNY PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### 1.1. PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej, a następnie realizacja, wg opracowanego projektu budowlanego, zadania polegającego na przebudowie i częściowej zmianie funkcji Rynku w Proszowicach. Inwestycja jest elementem szerszego programu inwestycyjnego Gminy Proszowice, którego celem jest wszechstronny rozwój infrastruktury kultury oraz poprawa jej dostępności dla mieszkańców Proszowic.

#### **Realizacja przedmiotu zamówienia obejmować będzie dwa etapy:**

##### Etap I: Faza projektowa:

- wykonanie projektów budowlanych i wykonawczych dla potrzeb rozbudowy obiektów kubaturowych oraz przebudowy płyty rynku tj.:
  - projekt architektoniczny przebudowy płyty rynku,
  - projekty branżowe,
  - projekt organizacji ruchu;
- opracowanie technologii wykonywania prac budowlanych, które powinny zagwarantować Zamawiającemu zminimalizowanie utrudnień (min. w komunikacji w centrum Proszowic w czasie wykonywania robót).

W ramach tego etapu przewiduje się opracowanie projektów w formie planów, rysunków lub innych dokumentów, umożliwiających jednoznaczne określenie rodzaju i zakresu robót budowlanych i technologicznych, dokładną lokalizację poszczególnych elementów inwestycji oraz uwarunkowania ich wykonania.

Ustala się następujące działania w ramach realizacji Etapu I:

- Uzyskanie przez projektanta wszelkich niezbędnych opinii branżowych,
- Opracowanie koncepcji układu funkcjonalnego obiektów;
- Przedstawienie koncepcji Zamawiającemu i uzyskanie jego pisemnej akceptacji na całość zadania;
- Uzyskanie wszelkich uzgodnień/decyzji wymaganych prawem;
- Wykonanie projektów budowlanych zgodnie z Ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. jedn. Dz.U. 2019 poz. 1186) oraz projektów technologicznych;
- Przedłożenie projektów budowlanych i technologicznych wraz z kosztorysem prac budowlanych i specyfikacją zakupów wraz z cenami do akceptacji Zamawiającemu w 1 egzemplarzu papierowym oraz w wersji elektronicznej w formacie pozwalającym na edycję w ogólnodostępnym bezpłatnym programie



komputerowym oraz uzyskanie pisemnej akceptacji Zamawiającego dla dalszych prac;

- Wykonanie ostatecznej wersji projektów i złożenie ich Zamawiającemu w formie określonej w Rozporządzeniu Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (t. jedn. Dz.U. 2018 poz. 1935), w 5 egzemplarzach oraz wersji elektronicznej (format edytowalny oraz format nieedytowalny możliwy do odczytania przez ogólnodostępny darmowy program komputerowy). Zakres i forma dokumentacji projektowej winna spełniać wymogi niezbędne do uzyskania pozwolenia na budowę i realizację zadania. Dokumentacja winna być wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami;
- Uzyskanie na podstawie upoważnień otrzymanych od Zamawiającego wymaganych obowiązującymi przepisami stosownych opinii, uzgodnień i pozwoleń od odpowiednich organów;
- Wykonanie projektów wykonawczych robót objętych zakresem inwestycji.

#### Etap II: Faza wykonawcza:

- Realizacja robót rozbiórkowych oraz budowlanych na podstawie wykonanej dokumentacji technicznej,

### **1.1.1. LOKALIZACJA INWESTYCJI**

---

Lokalizacja inwestycji:

- miejscowość Miasto Proszowice,
- gmina Miasto Proszowice,
- powiat proszowski,
- województwo małopolskie.

Teren przedmiotowej inwestycji obejmuje działki 1023/1 i 1023/2 położone w obrębie rynku w Proszowicach.

### **1.1.2. STAN ISTNIEJĄCY**

---

#### **Przebudowa i częściowa zmiana funkcji Rynku w Proszowicach**

Teren inwestycji - Rynek w Proszowicach - nie jest wpisany ani do Wojewódzkiego Rejestru Zabytków ani również do Gminnego Rejestru. Znajduje się jednak w strefie ścisłej ochrony konserwatorskiej A.

Wyżej wymieniona Strefa obejmuje zespoły zabytkowe - obiekty o wartościach kulturowych, cmentarze, parki oraz ich najbliższe otoczenie. Wszystkie elementy

objęte strefą wymagającą ścisłej ochrony konserwatorskiej i obowiązuje priorytet konserwatorski. Wszystkie działania podejmowane przy zespołach chronionych wymagają uprzedniego uzgodnienia ze stanowiskiem konserwatora i mogą być podejmowane wyłącznie na warunkach określonych przez Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Z analiz danych historycznych i zachowanych zdjęć z przed I Wojny Światowej wynika, że przynajmniej od XVIII wieku zabudowa Rynku była drewniana. Ten sam typ zabudowy zachował się do dzisiaj w Lanckoronie. Jej cechą charakterystyczną było występowanie miedzuchów między domami, czyli wąskich uliczek oddzielających domy, kramy lub działki budowlane wewnątrz miasta. Miedzuchy były typowe dla miast średniowiecznych, powstają również współcześnie, najczęściej jako ścieżki biegnące miedzą, czyli granicą działek (stąd nazwa). Miedzuch nie był używany jako pełnowartościowy trakt komunikacyjny, służył jako zaplecze lub droga zaopatrzeniowa, do odprowadzania wody deszczowej z dachów oraz jako zabezpieczenie przeciwpożarowe. Na skutek rozwoju miast uliczki te często były zabudowywane i zanikały.

Można przyjąć, że w okresie lokacji miasta działek w pierzei było najprawdopodobniej 7 lub 8. Rynek miał kształt kwadratu o boku około 100 metrów (czyli powierzchniu wynosił około 1 ha). Z kolei ulice wylotowe z Rynku miały układ tzw. „wiatrakowy”.

Zmiany przyniósł okres po powstaniu styczniowym - Proszowice leżały na terenie zaboru rosyjskiego. Represje okupanta objęły również ludność mieszczańską - spora część została wywieziona na Sybir, a działki zostały przejęte przez władze rosyjskie. Wtedy sprowadzono nowych osadników — głównie ludność rosyjską, a także pochodzenia żydowskiego. Rozpoczęła się w tym okresie zmiana układu zabudowy. Nowe domy budowano w układzie kalenicy równoległej do pierzei Rynku.

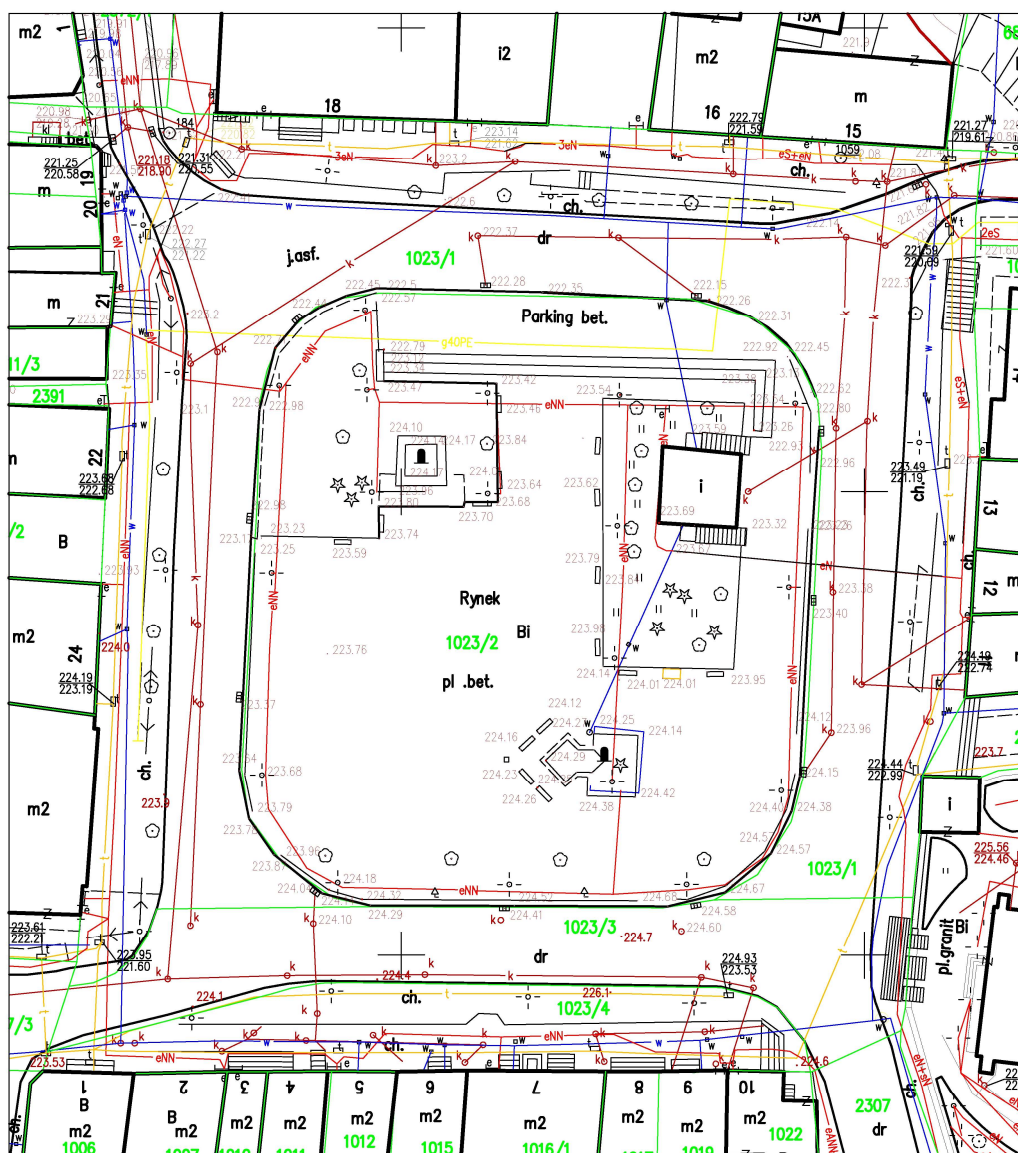
Z kolei we wrześniu 1939 Wehrmacht dokonał spalenia wszystkich pozostałych drewnianych domów na Rynku. Tym sposobem zniknęła cała pierzeja wschodnia, część pierzei zachodniej i północnej oraz niewielkie partie pierzei południowej.

Zabudowa, która powstała w latach siedemdziesiątych XX wieku w żaden sposób nie nawiązywała do historycznych zasad. Nowe budynki powstały w sposób dość przypadkowy. Ponadto zmieniono nawierzchnię rynku „plantując ją” i tworząc miejsce na trybuny do obchodów pierwszomajowych. Wcześniej zlikwidowano również plac handlowy zamieniając rynek w park z zielenią ozdobną.

Obecnie rynek posiada powierzchnię ok. 0,9 ha (wymiary 105 x 88 m) i jest usytuowany zgodnie ze stronami świata. Zabudowa rynku głównie współczesna (z XX w.) za wyjątkiem pierzei południowej gdzie znajduje się zabudowa zwarta,

a niektóre budynki z wieku XIX. W pierzei północnej i zachodniej znajdują się luki. Na rogu pierzei wschodniej od południa zlokalizowany jest Kościół parafialny pod wezwaniem św. Jana Chrzciciela z przełomu wieku XIV i XV. Świątynia gotycka na planie wydłużonego prostokąta z barokowym wyposażeniem. W drugim narożniku pierzei wschodniej stoi dom handlowy.

Obszar płyty rynku o pow. ok. 0,38 ha (zlokalizowany w obrębie działki nr 1023/2) aktualnie wyłożony jest kamiennymi płytami, których stan pozostawia wiele do życzenia. Centralne miejsce na płycie (na przeciwko budynku Centrum Kultury i Wypoczynku) zajmuje pomnik Tadeusza Kościuszki postawiony w 1957 r. z inicjatywy miejscowego społeczeństwa. W północno-wschodniej części płyty znajduje się budynek szaleatów miejskich (w podziemiu). Ponadto uzupełnienie płyty rynku stanowią liczne elementy małej architektury (ławki, kosze na śmieci, kwietniki betonowe, fontanna) oraz zieleńce zlokalizowane w północnej jego części.



RYŚ. 1 PŁYTA RYNKU W PROSZOWICACH – STAN ISTNIEJĄCY

### **1.1.3. STAN PROJEKTOWANY**

W ramach projektu planuje się przeprowadzić wszechstronny rozwój infrastruktury kultury w mieście Proszowice. Zadanie będzie miało charakter kompleksowy, tj. będzie w pełni zaspokajać potrzeby mieszkańców podobszaru rewitalizacji w Proszowicach w zakresie kultury.

Zadaniem projektu jest stworzenie spójnej przestrzeni aktywności społeczno-kulturalnej w centrum miasta Proszowice. Nowopowstała i modernizowana infrastruktura będzie użytkowana przez instytucje publiczne, a także będzie bezpłatnie udostępniana na potrzeby działalności organizacji pozarządowych i grup nieformalnych.

Zakłada się, że w ramach przestrzeni kultury, w obrębie Rynku w Proszowicach powstanie zespół obiektów, które poprzez funkcjonalne i merytoryczne powiązanie będą tworzyć ofertę kulturalną dla mieszkańców Proszowic. Stanowić je będą: Centrum Kultury i Wypoczynku w Proszowicach, Miejska Biblioteka Publiczna w Proszowicach oraz płyta Rynku jako miejsce odpoczynku i organizacji imprez kulturalnych.

Ideą projektu jest stworzenie nowoczesnego i żyjącego centrum miasta, które zarówno w dzień jak i w porach wieczorno-nocnych będzie tworzyć ofertę kulturalną i rekreacyjną dla mieszkańców Proszowic. Rynek, w tym układzie, będzie wykorzystywany na potrzeby imprez masowych oraz jako miejsce paraparkowe, przyjazne dla rekreacji rodzinnej, w szczególności dla dzieci i osób starszych. Skumulowanie przestrzeni kultury i rekreacji na niewielkiej powierzchni będzie szczególnie istotne dla seniorów, którzy bez potrzeby pokonywania dużych odległości będą mogli spędzić kilka godzin poza domem na różnorodnych zajęciach. Wieczorem teren będzie szczególnie atrakcyjny dla osób młodych. Rynek powinien zyskać nową tożsamość. Dotychczas był traktowany głównie jako węzeł komunikacyjny, a po realizacji projektu stanie się miejscem rekreacji. Poprawa dostępności danej przestrzeni - droga między budynkami publicznymi (CWiK i MBP), a płytą Rynku zostanie w ramach zmiany organizacji ruchu zamknięta dla pojazdów. Wciąż istnieć będzie możliwość dojazdu i wyjazdu z omawianego terenu samochodem lub rowerem, ulicami Kościuszki, 3 Maja, Królewską i Kilińskiego. Równocześnie zwiększy się dostępność płyty rynku dla pieszych. Poprawę funkcjonowania osób niepełnosprawnych w danej przestrzeni – Przestrzeń rynku będzie przyjazna dla osób z deficytami ruchowymi. Nawierzchnia zostanie wykonana z płaskich płyt betonowych, kamienia naturalnego lub kostki betonowej o parametrach korzystnych dla osób poruszających się na wózkach inwalidzkich. Spadki nie będą przekraczać 15%, a w przypadku wystąpienia schodów będą przy nich dobudowane pochylnie o nawierzchni szorstkiej lub karbowanej i spadkach dostosowanych dla osób niepełnosprawnych.

## **Przebudowa i częściowa zmiana funkcji Rynku w Proszowicach będzie w szczególności obejmować następujący zakres interwencji:**

### **A. Płyta Rynku w Proszowicach**

#### **A.1 Strefa pomnika**

#### **A.2 Strefa zabaw dla dzieci**

#### **A.3 Strefa imprez kulturalnych**

### **B. Przebudowa układu komunikacyjnego na terenie Rynku**

#### **B.1 Przebudowa układu drogowego**

#### **B.2 Budowa parkingów**

#### **B.3 Strefa ograniczonego ruchu**

## **1.2. CHARAKTERYSTYCZNE PARAMETRY OKREŚLAJĄCE ZAKRES ROBÓT BUDOWLANYCH**

### **Przebudowa i częściowa zmiana funkcji Rynku w Proszowicach**

#### **A. Płyta Rynku w Proszowicach**

##### **1. Wymiana nawierzchni płyty rynku:**

- długość: północ-południe – ok. 66 m,
- szerokość: wschód-zachód – ok. 51 m,
- powierzchnia płyty rynku - ok. 3366 m<sup>2</sup>, w tym powierzchnia objęta nową nawierzchnią - ok. 2280 m<sup>2</sup> (z wyłączeniem sceny terenowej i projektowanych zieleńców).

##### **2. Modernizacja oświetlenia**

Oświetlenie – ok. 16 szt. słupów oświetleniowych (np. lampy kolumnowe)

##### **3. Modernizacja sieci i instalacji**

Długość sieci podlegających przebudowie:

- sieć wodociągowa (przyłącz do fontanny oraz budynku podscenia) - ok. 270 m,
- sieć zasilająca oświetlenie płyty rynku – ok. 280 m,
- sieć elektroenergetyczna – ok. 240 m,
- sieć gazowa – ok. 150 m – co do zasady nie podlega przebudowie, chyba że wynikałoby to z projektu;

##### **4. Wykonanie zieleni izolacyjnej**

- szerokość donic dla projektowanych ekranów zieleni – ok. 80 cm
- długość projektowanych ciągów zieleni ok. 105 m, w tym:
  - po stronie zachodniej – ok. 51,5 m,
  - po stronie wschodniej – ok. 53,5 m.

#### **A.1 Strefa pomnika**

##### **1. Powierzchnia strefy ok. 230 m<sup>2</sup>, w tym:**

- zieleńce – ok. 180 m<sup>2</sup>,
- pomnik wraz z utwardzoną płytą wokół – ok. 50 m<sup>2</sup>

2. Mała architektura:

- ławki – 2 szt,
- Kosze na śmieci – 2 szt.

**A.2 Strefa zabaw dla dzieci**

1. Powierzchnia strefy ok. 500 m<sup>2</sup>, w tym:

- zieleńce – ok. 250 m<sup>2</sup>,
- fontanna posadzkowa – ok. 50 m<sup>2</sup>, w tym ok. 20 punktów fontannowych (dysza + oświetlenie).

2. Mała architektura:

- ławki – 4 szt,
- Kosze na śmieci – 4 szt.

**A.3 Strefa imprez kulturalnych**

Parametry sceny terenowej:

- wymiary płyty: ok. 22,5 x 9 m,
- powierzchnia ok. 202,5 m<sup>2</sup>.

**B. Przebudowa układu komunikacyjnego na terenie Rynku**

**B.1 Przebudowa układu drogowego**

Długość ciągów drogowych podlegająca przebudowie – ok. 190 metrów, w tym:

- o jezdni jednokierunkowej – ok. 150 m,
- o jezdni dwukierunkowej – ok. 40 m.

- nawierzchnia brukowana, np. kostka granitowa, szlachetna

**B.2 Budowa parkingów**

Parametry parkingów:

- powierzchnia przestrzeni parkingowej – ok. 1000 m<sup>2</sup>, w tym:

- I. po stronie północnej – ok. 295 m<sup>2</sup>,
- II. po stronie wschodniej – ok. 347,5 m<sup>2</sup>,
- III. po stronie zachodniej – ok. 347,5 m<sup>2</sup>,

- ilość stanowisk parkingowych – 74 szt., w tym:

- I. po stronie północnej – 18 + 2 dla niepełnosprawnych,
- II. po stronie wschodniej – 25 + 2 dla niepełnosprawnych,
- III. po stronie zachodniej – 25 + 2 dla niepełnosprawnych,

**B.3 Strefa ograniczonego ruchu**

1. Budowa ciągu pieszego – pow. ok. 250 m<sup>2</sup>

2. Zieleńce – pow. ok. 275 m<sup>2</sup>

3. Mała architektura:

- ławki bez oparcia – 4 szt.
- kosze na śmieci – 2 szt.
- stojak na rowery – 1 szt.
- słupki dekoracyjne separujące strefę ruchu pieszego od jezdni – ok. 10 szt.

### **1.3. AKTUALNE UWARUNKOWANIA WYKONANIA PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

#### **1.3.1. ZGODNOŚĆ Z USTAWĄ O PLANOWANIU I ZAGOSPODAROWANIU PRZESTRZENNYM**

Na obszarze objętym planowaną inwestycją nie ma uchwalonego Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego.

Planowana inwestycja lokalizuje się na terenie działek ewidencyjnych nr: 1023/1, 1023/2 – ob. Proszowice.

Dla przedmiotowego obszaru została wydana Decyzja ULICP (nr WIP-RM.6733.26.2017 z dn. 27.02.2018 r.), która szczegółowo określa warunki realizacji inwestycji. Zapisy ww. decyzji przewidują m.in. następujące ustalenia:

#### **„2. Ustalenia dotyczące funkcji zabudowy i zagospodarowania terenu:**

Zamierzenie inwestycyjne polega na przestrzeni czasu wolnego w mieście Proszowice – obszar kultury. Sposób zagospodarowania obszaru po realizacji inwestycji będzie nieznaczaco odbiegać od dotychczasowego, zostanie doinwestowany istniejący sposób zagospodarowania. Ponadto w szczególności:

- **warunki ochrony środowiska i zdrowia ludzi, przyrody i krajobrazu:**

nie wymaga nałożenia specjalnych warunków realizacji w zakresie ustalonych form ochrony przyrody – odpady powstające w trakcie budowy i eksploatacji (np. odpady) należy utylizować poza terenem inwestycji, zgodnie z wymogami ustawy o odpadach; Inwestycja nie może pogorszyć stanu środowiska naturalnego. W trakcie prac budowlanych należy zapewnić ochronę gleby, naturalnego ukształtowania terenu i stosunków wodnych w obrębie prowadzonych prac.

Należy zastosować się do wszystkich działań technicznych mających na celu zapobieganie lub kompensację ewentualnie mogących czasowo mogących czasowo wystąpić negatywnych oddziaływań na środowisko. Należy stosować takie rozwiązania, które ograniczą skutki ujemnego oddziaływania na grunty. Przy projektowaniu inwestycji należy zapewnić ochronę istniejącej zieleni. Realizacja i eksploatacja inwestycji nie może spowodować uszkodzenia drzew i krzewów na terenie lokalizacji inwestycji i terenach przyległych (...).

- **warunki ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:**

Przedmiotowa inwestycja zlokalizowana jest częściowo na obszarze układu urbanistycznego Proszowic wpisanego do rejestru zabytków pod nr A-437 decyzją z dnia 11.12.1976 r. W związku z powyższym nałożony został warunek przedłożenia poszczególnych projektów zamierzenia do uzgodnienia konserwatorskiego.

• **warunki i szczegółowe zasady obsługi w zakresie obiektów infrastruktury technicznej:**

- a) lokalizacja w drodze publicznej za zgodą lokalizacji tej drogi,
- b) w przypadku skrzyżowań lub zbliżeń do sieci uzbrojenia – w uzgodnieniu z właściwymi zarządcami tych sieci,
  - obsługa komunikacyjna terenu inwestycji: dostęp do drogi powiatowej działka nr 1023/1 poprzez istniejący zjazd,
  - woda: zgodnie z warunkami zarządcy sieci,
  - energia: zgodnie z warunkami zarządcy sieci,
  - gaz: zgodnie z warunkami zarządcy sieci,
  - kanalizacja deszczowa: wg stanu istniejącego bez zmian,
  - odbiór ścieków sanitarnych: zgodnie z warunkami zarządcy sieci.

• **wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich, ochrony warunków życia i zdrowia ludzi:**

- planowana inwestycja winna być realizowana na zasadach przewidzianych w przepisach, w tym techniczno-budowlanych,
- planowana inwestycja na etapie wykonywania i użytkowania nie może pozbawić osób trzecich dostępu do drogi publicznej, możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej, środków łączności, dostępu światła dziennego do pomieszczeń przeznaczonych na pobyt ludzi, nie może powodować uciążliwości powodowanych przez hałas, wibracje, zakłócenia elektryczne i promieniowanie oraz zanieczyszczać powietrza, wody i gleby,
- w trakcie prowadzenia robót budowlanych inwestor winien zwrócić uwagę na zachowanie wymogów bezpieczeństwa ludzi i mienia oraz zadbać o to, by prowadzone roboty stwarzały, jak najmniejszą uciążliwość dla użytkowników sąsiednich nieruchomości,
- odpady segregować, gromadzić w wyznaczonych miejscach i przekazać uprawnionym odbiorcom w celu ich odzysku lub unieszkodliwienia.

• **wymagania dotyczące ochrony terenów lub obiektów podlegających ochronie, ustalonych na podstawie odrębnych przepisów** (w tym terenów górniczych, narażonych na niebezpieczeństwo powodzi, terenów zagrożonych osuwaniem się mas ziemnych):

- a) inwestycja nie jest zlokalizowana w terenach górniczych, narażonych na niebezpieczeństwo powodzi lub zagrożonych osuwaniem się mas ziemnych – nie nakłada się wymagań w tym zakresie,
- b) Teren działki objęty inwestycją znajduje się w obszarze oddziaływania rzeki Szreniawy. W związku z tym inwestor winien na etapie projektowania dokonać szczegółowych uzgodnień z Małopolskim Zarządem Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie – Inspektorat Rejonowy w Krakowie. Wszystkie planowane roboty inwestycyjne muszą być wykonywane zgodnie z przepisami ustawy Prawo wodne (...)”



### 1.3.2. DANE O CHARAKTERZE ISTNIEJĄCYCH I PRZEWIDYWANYCH ZAGROŻEŃ DLA ŚRODOWISKA

**NIE DOTYCZY** - teren na którym zlokalizowany jest obiekt nie jest objęty obszarowymi formami ochrony przyrody.

Najbliżej położone obszary „Natura 2000” :

PLH 120004 — Dolina Prądnika — specjalny obszar ochrony siedlisk — znajduje się w odległości 30 km od planowanego przedsięwzięcia,

PLH 120007 — Kalina-Lisieniec — specjalny obszar siedlisk — znajduje się w odległości 10 km od planowanego przedsięwzięcia,

PLH 120008 — K010 Grobli — specjalny obszar siedlisk — znajduje się w odległości 22 km od planowanego przedsięwzięcia,

PLH 120008 - Lipawka — specjalny obszar siedlisk — znajduje się w odległości 12 km od planowanego przedsięwzięcia,

PLH 120002 - Puszcza Niepołomska — specjalny obszar siedlisk — znajduje się w odległości 14 km od planowanego przedsięwzięcia.

### 1.4. OGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI FUNKCJONALNO-UŻYTKOWE

#### **Przebudowa i częściowa zmiana funkcji Rynku w Proszowicach**

Głównym celem przebudowy płyty Rynku w Proszowicach jest stworzenie funkcjonalnej i spójnej przestrzeni, (w połączeniu z obiektami Centrum Kultury i Wypoczynku oraz Biblioteką Publiczną) dla realizacji działań kulturalnych i rekreacyjnych. Sprowadzać się to powinno do nowego rozplanowania funkcjonalnego powierzchni płyty rynku oraz zmiany organizacji ruchu w obrębie Rynku w Proszowicach. Ponadto nowy podział funkcjonalny płyty rynku powinien uwzględniać ukształtowanie jego powierzchni dla realizacji założonych celów, w tym dla poprawy estetyki oraz dostępności poprzez likwidację barier architektonicznych dla osób niepełnosprawnych.

### 1.5. SZCZEGÓŁOWE WŁAŚCIWOŚCI FUNKCJONALNO-UŻYTKOWE

#### **Przebudowa i częściowa zmiana funkcji Rynku w Proszowicach**

Lokalizacja inwestycji: działki nr 1023/1, 1023/2; obręb Proszowice

Niniejsza inwestycja jest elementem większego projektu, który ma na celu wszechstronny rozwój infrastruktury kultury w mieście Proszowice.

Zadanie to obejmować będzie stworzenie nowego podziału funkcjonalnego płyty Rynku w Proszowicach, w ten sposób, by połączyć go funkcjonalnie z północną pierzeją Rynku (w szczególności ze zlokalizowanymi tam obiektami kultury – Biblioteką Miejską oraz Centrum Kultury i Wypoczynku). Realizacja tego zamierzenia będzie się odbywać poprzez zmianę organizacji ruchu kołowego i pieszego oraz wyłączenie ruchu okrężnego w obrębie ulic wokół Rynku i w efekcie ograniczenie przejazdu ciągiem północnym. Działanie to pozwoli na scalenie kompleksu obiektów kulturalnych: Centrum Kultury i Wypoczynku oraz Biblioteki Miejskiej znajdujących się w ciągu północnej pierzei z przestrzenią płyty Rynku, tak, że Rynek zostanie w naturalny sposób włączony do kompleksu kulturalnego, przejmując w części jego funkcje.

W ramach niniejszego projektu przewiduje się następujący zakres interwencji, których celem będzie stworzenie nowej aranżacji funkcjonalnej Rynku:

- zmiana organizacji ruchu na Rynku i ograniczenie ruchu na obecnym ciągu północnym, umożliwiając jedynie wjazd pod budynki CKiW oraz Biblioteki Publicznej wyłącznie pojazdów, w tym autokarów w czasie imprez lub dla potrzeb dowozu ludzi, sprzętu oraz towarów. Co do zasady, obecna droga północna (po wyłączeniu jej części z ruchu kołowego) połączy płytę Rynku z północną jego pierzeją, tworząc przestrzeń spacerową. Tym samym Rynek stanie się częścią działań kulturalnych, a nie wyspą otoczoną ruchem samochodowym. Dopuszcza się pozostawienie po prawej i lewej stronie obustronnych miejsc parkingowych ułożonych prostopadle, jednak w ten sposób, by swobodne przejście z płyty Rynku do obiektów CKiW oraz BP nie było węższe niż 25 m,
- lokalizacja parkingów obustronnych (w układzie skośnym) przy wschodnim i zachodnim ciągu drogowym, przy założeniu nieznacznego zmniejszenia powierzchni samej płyty Rynku,
- zmiana ukształtowania płyty Rynku, w ten sposób, by wykorzystując nawierzchnie strukturalne i łącząc ją z płytami betonowymi uzyskać bezpieczną przestrzeń, w szczególności dla dzieci, a także stworzyć podwyższenie służące jako scena terenowa dla realizacji imprez masowych,
- likwidacja istniejącego na Rynku szaletu miejskiego,
- stworzenie zieleni izolacyjnej, która w połączeniu z elementami małej architektury (np. klomby, pergole) spowoduje odizolowanie płyty Rynku od ruchu kołowego, zmniejszając tym samym negatywne oddziaływanie pojazdów na korzystających z płyty Rynku oraz zwiększając bezpieczeństwo dzieci. Ważnym elementem będą również nasadzenia zieleni niskiej, średniej i wysokiej oraz kształtowanie jej w sposób przestrzenny. Zielona infrastruktura izolacyjna nie powinna tworzyć barier widokowych;
- aranżacja zieleni wysokiej, średniej i niskiej na płycie Rynku, w ten sposób, by wykorzystać zielen już istniejącą, poprzez jej odnowę;

- likwidacja istniejącej fontanny zlokalizowanej w południowej części rynku oraz budowa nowej w południowo-zachodniej części płyty rynku, przy czym zakłada się aranżację nowej fontanny w formie posadzkowych tryskaczy (tzw. „wodny plac zabaw”),
- nowy układ funkcjonalny płyty rynku powinien również przewidywać miejsce dla lokalizacji telebimu (o wymiarach ok. 6 x 3,5 m), który okresowo byłby instalowany dla potrzeb bieżących imprez kulturalnych (jak np. kino plenerowe lub strefa kibica) oraz dostępną przestrzeń (przed telebimem) dla zaaranżowania widowni na czas trwających imprez. Miejsce to powinno być wyposażone w sieci i przyłącza.

Biorąc pod uwagę funkcjonalność i lokalizację poszczególnych elementów Rynku, dla niniejszego opracowania został on podzielony na następujące strefy:

### **A. Płyta Rynku w Proszowicach**

#### **A.1 Strefa pomnika**

#### **A.2 Strefa zabaw dla dzieci**

#### **A.3 Strefa imprez kulturalnych**

### **B. Przebudowa układu komunikacyjnego na terenie Rynku**

#### **B.1 Przebudowa układu drogowego**

#### **B.2 Strefa parkingów**

#### **B.3 Strefa ograniczonego ruchu**

### **A. Płyta rynku w Proszowicach**

**Zakładane roboty budowlane** (poniżej przedstawiono zadania budowlane obejmujące całą przestrzeń Rynku, zadania dla poszczególnych stref zostaną zapisane w pkt.: A1-A3 oraz B1-B3:

#### **1. Modernizacja nawierzchni Rynku:**

Parametry techniczne:

- długość: północ-południe – ok. 66 m,
- szerokość: wschód-zachód – ok. 51 m,

- powierzchnia płyty rynku - ok. 3366 m<sup>2</sup>, w tym powierzchnia objęta nową nawierzchnią - ok. 2280 m<sup>2</sup> (z wyłączeniem sceny terenowej i projektowanych zieleńców).

Zakłada się przebudowę nawierzchni Rynku, w ten sposób, by przy niewielkich zmianach obecnego ukształtowania niwelety Rynku uzyskać wydzielone przestrzenie funkcjonalne. W szczególności dotyczy to Strefy pomnika, Strefy zabaw dla dzieci i Strefy imprez kulturalnych. Strefa pomnika oraz strefa zabaw dla dzieci winny mieć płaskie powierzchnie, natomiast między nimi dopuszcza się przejście w spadku, jednak z zachowaniem dostępności dla osób niepełnosprawnych. W sytuacji, gdy niezbędnym stanie się wykonanie schodów, należy przy nich przewidzieć pochylnię dla osób niepełnosprawnych o nawierzchni szorstkiej lub karbowanej.

Wykonawca powinien ograniczyć prace ziemne, wymagające badań archeologicznych. Sugeruje się zróżnicowanie nawierzchni ze względu na rodzaj oraz kolorystykę, tak by wydzielić przestrzenie funkcjonalne.

Dopuszcza się nawierzchnie z: płyty betonowej, kamienia naturalnego lub fragmentarycznie kostki granitowej albo betonowej. Wykonawca przeanalizuje również możliwość ponownego wykorzystania istniejących płyt po ich rozbiórce.

Wymiana nawierzchni płyty rynku powinna uwzględniać nową organizację samej płyty, tj. nowy układ zieleńców, bezpośrednie połączenie rynku z ciągiem pieszym wzdłuż północnej pierzei oraz znajdującymi się tam obiektami jak Centrum Kultury i Wypoczynku i budynkiem Biblioteki Miejskiej.

Wykończenie nawierzchni krawężnikami (wydzielenie od ruchu kołowego) lub obrzeżami (wydzielenie od zieleni).

Ostateczny dobór płyt nawierzchniowych należy skonsultować z właściwym Konserwatorem Zabytków.

Ogół prac związanych z wymianą nawierzchni powinien zostać wykonany z pominięciem ingerencji w głębsze, nienaruszone warstwy podłoża oraz być ściśle konsultowany z właściwym nadzorem archeologicznym.

## **2. Modernizacja oświetlenia**

Zadaniem wykonawcy jest modernizacja oświetlenia Rynku poprzez umieszczenie ok. 16 lamp głównych. Proponuje się wykorzystanie lamp kolumnowych, które będą współgrały z oświetleniem poszczególnych stref. Przykładowy wzór umieszczono na rys. poniżej.



RYS. 2 PRZYKŁADOWY TYP LAMP OŚWIETLENIOWYCH

W poszczególnych strefach (zgodnie z opisem dla każdej ze stref) proponuje się wykorzystać lampy o identycznym wzornictwie, tworzących jednolity typoszereg (patrz poniżej).



RYS. 3 PRZYKŁADOWY TYPOSZEREG LAMP KOLUMNOWYCH

Lampy główne winny być umieszczone po obwodzie płyty rynku i skorelowane z układem zieleni izolacyjnej. Projektant przeanalizuje kąt padania światła, by zabezpieczyć okoliczne domy przed nadmiernym oświetleniem.

Proponuje się jako źródło światła wykorzystać lampy LED o barwie zimno-białej. Wykonawca dobierze moc każdej lampy, przy założeniu optymalnego doświetlenia powierzchni Rynku.

Wykonawca dokona przebudowy istniejącej instalacji zasilającej NNa, w ten sposób, by dostarczyć energię do lamp głównych oraz do oświetlenia poszczególnych stref.

Wykonawca dobierze parametry techniczne i użytkowe instalacji według oszacowanego przez siebie zapotrzebowania.

### **3. Modernizacja sieci i instalacji**

Długość sieci podlegających przebudowie:

- sieć wodociągowa (w tym przyłącz do fontanny oraz budynku podscenia) - ok. 270 m,
- sieć zasilająca oświetlenie płyty rynku – ok. 280 m,
- sieć elektroenergetyczna – ok. 240 m,
- sieć gazowa – ok. 150 m – co do zasady nie podlega przebudowie, chyba, że wynikałoby to z projektu;
- przebudowa sieci kanalizacji deszczowej dla potrzeb odwodnienia płyty rynku – ok. 80 m,

Budowa nowych sieci:

- sieć przewodów dla potrzeb systemu zraszania zieleni – ok. 300 m,

Zadaniem wykonawcy jest:

a. sieć gazowa – w części północnej Rynku przebiega sieć gazowa g40PE – wykonawca winien dochować staranności przy prowadzeniu robót w strefie ochronnej linii gazowej, bez konieczności jej przebudowy, chyba że wystąpi taka konieczność;

b. instalacja wodociągowa – likwidacja odcinka od obecnego WC do likwidowanej fontanny. Przeanalizowanie możliwości umieszczenia instalacji wodociągowej w kanałach technologicznych biegnących w dolnej części systemu donic zieleni izolacyjnej (patrz pkt. 4 Stworzenie systemu zieleni izolacyjnej), tak by dostarczyć wodę do zraszania zieleni izolacyjnej i doprowadzić ją pod nawierzchnią do innych enklaw zielonych oraz zaprojektować tam systemy zraszania. Instalacja wodociągowa winna być doprowadzona również do nowej fontanny w Strefie zabaw dla dzieci. W fundamencie zieleni izolacyjnej należy umieścić min. 6 szafek z kranami dla możliwości podłączenia urządzeń do mycia powierzchni rynku. Warunki włączenia się do sieci należy uzyskać od właściwego gestora mediów. Wykonawca dobierze parametry techniczne i użytkowe instalacji według oszacowanego przez siebie zapotrzebowania,

c. instalacja kanalizacji sanitarnej – przyłączy kanalizacji sanitarnej do istniejącego szaletu – nie podlega ono demontażowi lub przebudowie;

d. instalacja energetyczna – należy wykonać instalację elektryczną dla możliwości podłączenia urządzeń, w tym nagłośnienia, ekranu itp. Proponuje się umieszczenie instalacji elektrycznej w kanałach technologicznych umieszczonych w fundamentach ekranów zieleni izolacyjnej. Szafki podłączeniowe należy zlokalizować przy Strefie imprez kulturalnych (min. 2) oraz równomiernie obwodowo na terenie płyty Rynku. Warunki włączenia się do sieci należy uzyskać od właściwego gestora mediów. Wykonawca dobierze parametry techniczne i użytkowe instalacji według oszacowanego przez siebie zapotrzebowania;

e. odwodnienie płyty rynku – wykonawca wykona odwodnienie płyty Rynku. Dopuszcza się odwodnienie do kanalizacji deszczowej znajdującej się w drodze (po realizacji projektu – część wyłączona z ruchu) biegnącej od strony północnej, przy zachowaniu odpowiednich spadków. Wykonawca obliczy zlewnię i dostosuje wpusty uliczne do potrzeb odbioru wody z płyty Rynku oraz ciągu pieszego i drogowego. Warunki włączenia się do sieci należy uzyskać od właściwego gestora mediów. Wykonawca dobierze parametry techniczne i użytkowe instalacji według oszacowanego przez siebie zapotrzebowania.

#### **4. Wykonanie zieleni izolacyjnej**

Parametry projektowe:

- szerokość donic dla projektowanych ekranów zieleni – ok. 0,8 m,
- długość projektowanych ciągów zieleni ok. 105 m, w tym:
  - po stronie zachodniej – ok. 51,5 m,
  - po stronie wschodniej – ok. 53,5 m.

W projektowaniu zieleni bardzo istotnym zagadnieniem jest nawiązanie kompozycji zieleni do otaczającego krajobrazu, istniejącej zabudowy. Rytm architektury może być podkreślony rytmem elementów zieleni – najlepiej jednorodnych pod względem form przestrzennych (pokrojowych).

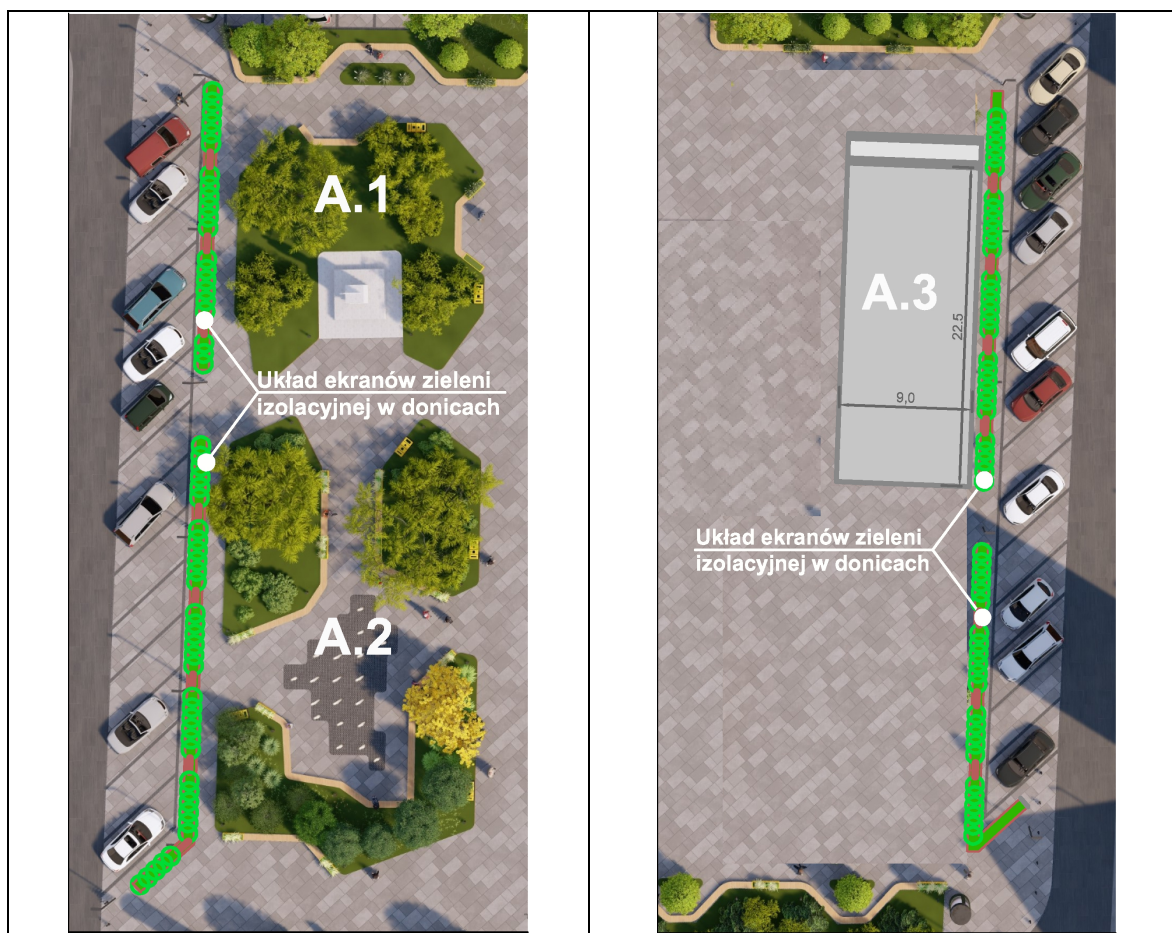
Zaleca się wykonanie zieleni izolacyjnej od strony wschodniej i zachodniej, oddzielającej płytę Rynku od ciągu drogowego i parkingów w postaci systemu prostokątnych donic lub elementów betonowych fundowanych lub zamocowanych na stałe do płyty Rynku.

Zakłada się szerokość donicy ok. 80 cm. Wysokość donicy dobrać w ten sposób, by w jej spodniej części umieścić kanały technologiczne dla przeprowadzenia instalacji wodnej dla zraszania zieleni, instalacji elektrycznej pozwalającej na podłączenie urządzeń audio i wideo w trakcie imprez kulturalnych oraz dodatkowego kanału technologicznego dla przeprowadzenia np. osieciowania nagłośnienia.

Wykonawca dobierze zieleni izolacyjną, tak by wraz z donicą tworzyła ekran o wysokości maksymalnie 1,5 m. Ważnym elementem funkcjonalnym jest wyraźne odseparowanie płyty Rynku od ciągów komunikacyjnych, również dla stworzenia z



płyty Rynku strefy bezpiecznej dla dzieci. Dlatego też zakłada się, że od strony zachodniej w ekranie zieleni izolacyjnej zostaną stworzone 3 wejścia: dwa w narożnikach i trzeci pomiędzy Strefą Pomnika i Strefą zabaw dla dzieci. Nie może być wejścia na odcinku Strefy zabaw dla dzieci. Od strony wschodniej należy przewidzieć 3 wejścia: w narożniku południowo-wschodnim, ułatwiający dojście do kościoła (patrz rysunek nr 4), w części wschodniej, ułatwiające dojście do domu handlowego oraz w narożniku północno-wschodnim.



RYS. 4 UKŁAD EKRANÓW ZIELENI IZOLACYJNEJ PO STRONIE ZACHODNIEJ (PO LEWEJ) ORAZ WSCHODNIEJ PŁYTY RYNKU (PO PRAWEJ)

Gatunek zieleni izolacyjnej winien dobrać wykonawca i skonsultować wybór z Zamawiającym. Zakłada się, by zieleń była wieloletnia, mrozoodporna i utrzymująca kolor zielony w okresie zimowym. Przykładowy rysunek zamieszczono poniżej.



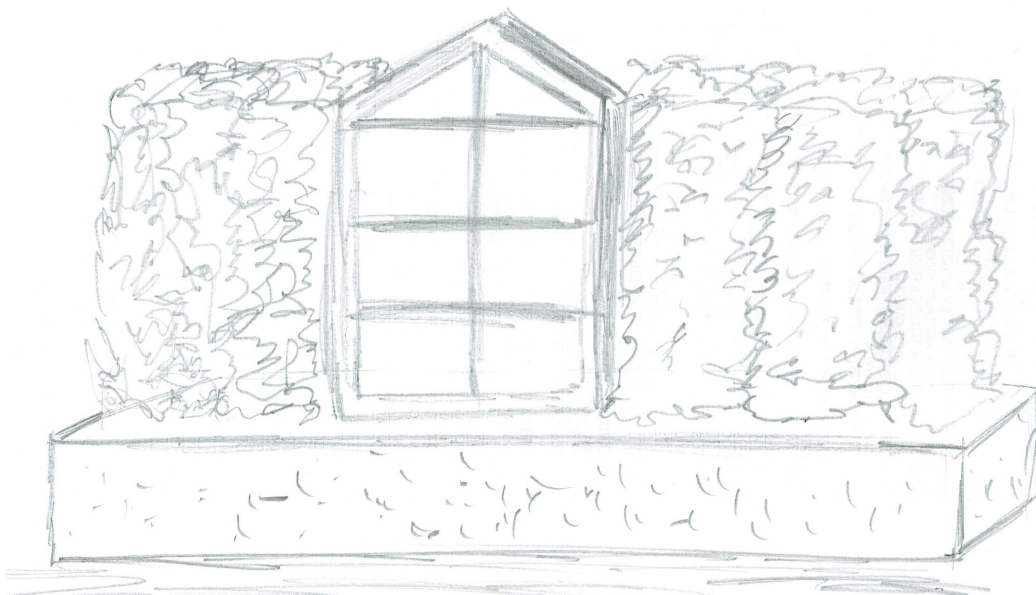


RYS. 5 PRZYKŁADOWA ZIELEŃ IZOLACYJNA DO ZASTOSOWANIA W UKŁADZIE DONIC

Zieloną płaszczyznę izolacyjną należy „rozbić” instalując, co około 5 m drewniane elementy w postaci okien (przykład na rys. 5). Projektant dobierze lokalizacje okien w ten sposób, by skierować je na ciekawe elementy architektury Rynku.

Konstrukcja donic – beton architektoniczny;

Konstrukcja okien – drewno barwione i impregnowane ciśnieniowo dla uzyskania zabezpieczenia na okres min. 5 lat.



RYS. 6 UKŁAD ZIELENI IZOLACYJNEJ W DONICACH – PRZYKŁAD ELEMENTÓW DREWNIANYCH (OKIEN) UZUPEŁNIAJĄCYCH ZIELEŃ

### A.1 Strefa pomnika

Powierzchnia strefy ok. 230 m<sup>2</sup>, w tym:

- zieleńce – ok. 180 m<sup>2</sup>,
- pomnik wraz z płytą wokół – ok. 50 m<sup>2</sup>
- elementy małej architektury:

- ławki – 2 szt.
- kosze na śmieci – 2 szt.

W ramach projektu zakłada się modernizację otoczenia istniejącego pomnika Tadeusza Kościuszki, w ten sposób, że istniejąca zieleń zostanie uzupełniona o nowe nasadzenia, tak by uzyskać efekt jak na ilustracji poniżej. W otoczeniu pomnika należy umieścić elementy małej architektury, w tym 2 zestawy ławek (od strony północnej i wschodniej – jak na rys. 7). Ponadto należy wykonać iluminację pomnika.

Wykonawca dobierze parametry techniczne i użytkowe elementów budowlanych oraz ich architekturę, dostosowując je do otoczenia. Koncepcja winna zostać uzgodniona przez Zamawiającego.



RYS. 7 PRZYKŁAD ZAGOSPODAROWANIA STREFY POMNIKA (A.1)

## 1. Zieleńce

Przewiduje się wykonanie zieleńców (również z wykorzystaniem istniejącej zieleni) o pow. około 180 m<sup>2</sup>, które będą stanowić zielone otoczenie płyty pomnika. Sugerowana zieleń – niska i średnia. Gatunek zieleni izolacyjnej winien dobrać wykonawca i skonsultować wybór z Zamawiającym. Zakłada się, by zieleń była wieloletnia, mrozoodporna i utrzymująca kolor zielony w okresie zimowym. Aranżacje zieleńców wykonać z murków oporowych z betonu architektonicznego.

## **2. Mała architektura**

W ramach małej architektury przewiduje się zestaw ławek wypoczynkowych oraz koszy na śmieci, które zostaną wkomponowane w projektowane zieleńce.

Ławki wykonać bez oparć, opierając siedziska na konstrukcji muru oporowego zieleńców. Układ ławek winien mieć przebieg nieregularny (wynikający z kształtów projektowanych zieleńców).

Konstrukcja ławek stalowa, siedziska z desek kompozytowych odpornych na działanie czynników atmosferycznych.

### **A.2 Strefa zabaw dla dzieci**

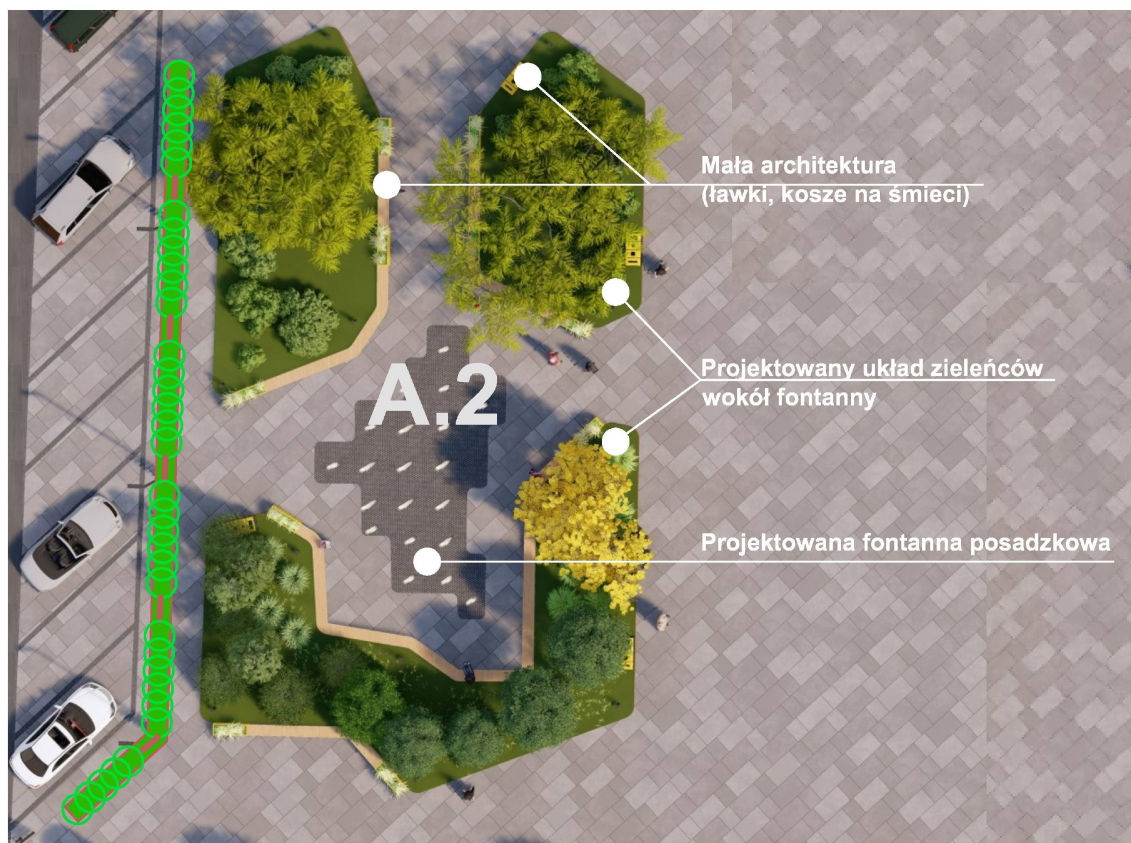
Powierzchnia strefy ok. 500 m<sup>2</sup>, w tym m.in.:

- zieleńce – ok. 250 m<sup>2</sup>,
- fontanna posadzkowa – ok. 50 m<sup>2</sup>
- elementy małej architektury:
  - ławki – 4 szt.
  - kosze na śmieci – 4 szt.

W ramach strefy zabaw dla dzieci przewiduje się w części południowo-wschodniej płyty rynku aranżację placu zabaw w postaci tzw. fontanny posadzkowej z podświetleniem. Fontanna winna posiadać nawierzchnię z płyt kamiennych lub granitowych o kolorystyce spójnej z projektowaną nawierzchnią płyty rynku. Należy przewidzieć około 20 punktów fontanny (które winny być wyposażone w dysze ze zintegrowanym oświetleniem). Wokół placu z fontanną należy przewidzieć ponadto budowę zieleńców, które stworzą bezpieczne miejsce do zabaw dla dzieci. Zieleńce od strony fontanny wyposażać w ławki wypoczynkowe oraz kosze na śmieci.

Przykładową aranżację strefy zabaw dla dzieci przedstawiono na poniższym rysunku.





RYS. 8 PRZYKŁADOWE ZAGOSPODAROWANIE STREFY ZABAW DLA DZIECI (A.2)

### 1. Budowa fontanny posadzkowej

Orientacyjna powierzchnia fontanny posadzkowej ok. 50 m<sup>2</sup> (w tym ok. 20 punktów fontannowych - dysza + oświetlenie). Zakłada się możliwość stworzenia wielokolorowego podświetlenia fontanny.

### 2. Zieleńce

Przewiduje się wykonanie zieleńców o pow. około 250 m<sup>2</sup>, które będą stanowić zielone otoczenie strefy zabaw dla dzieci. Sugerowana zieleń – niska i średnia. Gatunek zieleni izolacyjnej winien dobrać wykonawca i skonsultować wybór z Zamawiającym. Przy czym zakłada się, aby zieleń była wieloletnia, mrozoodporna i utrzymująca kolor zielony w okresie zimowym. Aranżacje zieleńców wykonać z wykorzystaniem murków oporowych z betonu architektonicznego.

### 3. Mała architektura

W ramach małej architektury projektuje się zestaw ławek oraz koszy na śmieci, które zostaną wkomponowane w projektowane zieleńce.

Ławki wykonać bez oparć, opierając siedziska na konstrukcji muru oporowego zieleńców. Układ ławek skierować w stronę fontanny, przebieg ławek nieregularny (wynikający z kształtów projektowanych zieleńców).

Konstrukcja ławek stalowa, siedziska z desek kompozytowych odpornych na działanie czynników atmosferycznych.

### A.3 Strefa imprez kulturalnych

We wschodniej części płyty Rynku należy zaprojektować Strefę imprez kulturalnych. Centrum strefy będzie stanowić płyta sceniczna, która zostanie wykonana w miejscu obecnego szaletu i przylegającego do niego trawnika (zgodnie z rysunkiem nr 9). Płytę sceniczną należy wkomponować w płaszczyznę Rynku jako element jego nawierzchni oraz w ten sposób, żeby stanowiła naturalne podwyższenie sceniczne. Proponuje się rozważenie montażu na płycie scenicznej podłogi drewnianej, chyba że projektant zaproponuje inne rozwiązanie. Istniejący szaleć miejski należy zlikwidować. Projektant wykorzysta istniejące instalacje znajdujące się w obecnym szalecie. Scena lub jej krawędzie winna być wyróżniona kolorystycznie w ten sposób, by zmniejszyć ryzyko upadku spacerujących. W sytuacji, gdy przewyższenie sceny ponad poziom Rynku wyniesie więcej niż 40 cm należy zastosować barierki lub inne elementy bezpieczeństwa, np. pergole.



RYC. 9 PRZYKŁADOWE ZAGOSPODAROWANIE STREFY IMPREZ KULTURALNYCH (A.3)

Parametry sceny terenowej:

- wymiary płyty: ok. 22,5 x 9 m,
- powierzchnia ok. 202,5 m<sup>2</sup>.

Projektant przewidzi likwidację szaletu w ten sposób, aby zachować i wykorzystać istniejące już instalacje. Scena powinna być wyposażona w możliwość podłączenia urządzeń elektrycznych.

Od strony południowej obok sceny przewidzieć miejsce na lokalizację telebimu o wym. około 6 x 3,5 metra, tzn. przewidzieć miejsce podłączenia do instalacji prądowej i gniazda osadzone w nawierzchni dla montażu konstrukcji telebimu. Gniazda winny być zabezpieczone pokrywami zabezpieczonymi śrubami. Zleceniodawca przekaze wykonawcy parametry telebimu i sposób jego montażu.

W ramach strefy imprez kulturalnych (A.3) należy również przewidzieć likwidację istniejącego w części północno-wschodniej zieleńca, co pozwoli na uzyskanie przestrzeni przed sceną, która będzie wykorzystywana jako widownia podczas odbywających się imprez kulturalnych.

Ponadto wykonawca dokona rozbiórki istniejącej w części południowo-wschodniej fontanny i wykona w tym miejscu nawierzchnię, jak dla całości płyty Rynku.

Wykonawca dobierze parametry techniczne i użytkowe elementów budowlanych oraz ich architekturę, dostosowując je do otoczenia. Koncepcja winna zostać uzgodniona przez Zamawiającego.

## **B. Przebudowa układu komunikacyjnego**

Podstawowym założeniem nowej organizacji ruchu jest wyłączenie (spośród ulic wokół rynku) północnego odcinka drogowego z ruchu w ten sposób, że jego odcinek zostanie udostępniony jedynie dla pieszych (tzw. strefa ograniczonego ruchu). Pozwoli to na usprawnienie komunikacji pieszej pomiędzy płytą rynku a obiektami kultury zlokalizowanymi w zabudowie północnej pierzei. Przebudowa układu komunikacyjnego będzie ponadto obejmować stworzenie nowych przestrzeni parkingowych.

### **B.1 Przebudowa układu drogowego**

Parametry:

Długość drogi podlegająca przebudowie – ok. 190 metrów, w tym:

- o jezdni jednokierunkowej i nawierzchni z kostki brukowej, granitowej – ok. 150 m,
- o jezdni dwukierunkowej i nawierzchni bitumicznej – ok. 40 m.

W ramach przebudowy układu drogowego na odcinkach ulic (po stronie wschodniej i zachodniej płyty rynku) przewiduje się wprowadzenie ruchu jednokierunkowego. Ciąg północny oraz nieobjęty pracami ciąg południowy (służący obsłudze stanowisk parkingowych) pozostaną dwukierunkowe. Długość ciągów drogowych objętych przebudową – ok. 190 m. Szerokość pasów drogowych przyjąć zgodnie z warunkami w terenie oraz wytycznymi podanymi w przepisach drogowych.

Działanie będzie obejmować rozbiórkę dotychczasowej nawierzchni wraz z ewentualną korektą warstw podbudowy i wykonanie nowej nawierzchni brukowanej na ww. odcinkach oraz korektę geometrii drogi.

Nowy układ drogowy będzie odseparowany od płyty rynku zespołem zieleńców oraz przestrzenią parkingową. Ponadto w narożnikach płyty rynku należy przewidzieć słupki drogowe dekoracyjne, wydzielające przestrzeń ruchu kołowego od ruchu pieszego.

Parametry nawierzchni (ciągi: północny, zachodni i wschodni):

- kostka brukowa betonowa, szlachetna, np. stylizowana na naturalny granit,
- parametry podbudowy oraz nawierzchni zgodnie z wymaganiami normowymi (Norma PN-EN 1338:2005 i inne właściwe dla zakresu robót).

Nowy układ drogowy (ciąg wschodni i zachodni) należy zaprojektować tak, aby stanowił funkcjonalną całość z nieobjętym pracami, istniejącym ciągiem południowym.

Ostateczny dobór rodzaju nawierzchni na ciągach drogowych wokół rynku skonsultować z Inwestorem.

Sugerowany układ komunikacyjny w rejonie rynku w Proszowicach przedstawiono na poniższym rysunku (rys. 10).





RYŚ. 10 ORGANIZACJA RUCHU NA ULICACH WOKÓŁ RYNKU

## B.2 Budowa parkingów

Parametry parkingów:

- **powierzchnia przestrzeni parkingowej – ok. 1000 m<sup>2</sup>**, w tym:

IV. po stronie północnej – ok. 295 m<sup>2</sup>,

V. po stronie wschodniej – ok. 347,5 m<sup>2</sup>,

VI. po stronie zachodniej – ok. 347,5 m<sup>2</sup>,

- **ilość stanowisk parkingowych – 74 szt.**, w tym:

IV. po stronie północnej – 18 + 2 dla niepełnosprawnych,

V. po stronie wschodniej – 25 + 2 dla niepełnosprawnych,

VI. po stronie zachodniej – 25 + 2 dla niepełnosprawnych,

- **nawierzchnia parkingów** – kostka brukowa granitowa na podbudowie zgodnej z wymaganiami normowymi (Norma PN-EN 1338:2005 i inne właściwe dla zakresu robót).

Przebudowa układu drogowego wymuszać będzie również zupełnie nową aranżację przestrzeni parkingowej w obrębie rynku.

W tym celu przewiduje się, że wzdłuż wschodniego i zachodniego ciągu ulicy zostaną po obu stronach stworzone stanowiska parkingowe w układzie skośnym



(strona wschodnia i zachodnia – ok. 27 miejsc parkingowych (w tym 2 stanowiska dla niepełnosprawnych)). Z kolei po stronie północnej na odcinku jezdni, która nie będzie przejezdna należy przewidzieć stanowiska parkingowe w układzie prostokątnym (ok. 22 miejsca parkingowe, w tym 2 stanowiska dla niepełnosprawnych).

Sugerowane rozwiązanie stanowisk parkingowych dla opisanych wyżej ciągów przedstawiono na poniższych rysunkach.



RYC. 11 SUGEROWANY UKŁAD STANOWISK W CIĄGU WSCHODNIM I ZACHODNIM ULIC (PO LEWEJ) ORAZ W CIĄGU PÓŁNOCNYM (PO PRAWĘJ).

## 1. Odwodnienie parkingów

Parametry projektowe:

- długość sieci odwadniającej przestrzeń parkingów – ok. 240 m,
- odbiornik – istniejąca kanalizacja deszczowa w obrębie ulic przy rynku.

Odwodnienie parkingów wykonać z wykorzystaniem tzw. ścieków krytych (korytko z rusztem), zlokalizowanych w krawędzi jezdni wokół rynku (pomiędzy jezdnią a stanowiskami parkingowymi). Sieć odwadniająca zespół parkingów przed wprowadzeniem do istniejącej sieci kanalizacji deszczowej powinna być poprzedzona zestawem urządzeń do podczyszczania ścieków (separator substancji ropopochodnych, łapacz oleju).

## 2. Mała architektura

W ramach małej architektury należy przewidzieć wykonanie słupków drogowych (dekoracyjnych), które będą separować przestrzeń parkingów od strefy ruchu pieszego.



RYS. 12 PRZYKŁAD SŁUPKA WYGRADZAJĄCEGO (DEKORACYJNEGO)

### B.3 Budowa strefy ograniczonego ruchu

Parametry projektowe:

- powierzchnia ciągów pieszych – ok. 250 m<sup>2</sup>,
- powierzchnia zieleńców – ok. 275 m<sup>2</sup>,

W ramach strefy ograniczonego ruchu należy przewidzieć ciąg pieszy z kostki brukowej (np. granitowej) lub płyt kamiennych, który będzie wyłączony z ruchu kołowego oraz będzie stanowił połączenie pomiędzy rynkiem a północną pierzeją rynku (w tym obiektami kultury – jak Biblioteka Publiczna oraz Centrum Kultury i Wypoczynku). Ciąg ten powinien mieć min. 25,0 metrów szerokości, które na co dzień będzie całkowicie wyłączone z ruchu poprzez zamontowanie separatorów ruchu w formie dekoracyjnych słupków. Słupki powinny posiadać możliwość demontażu aby okresowo zapewniać przejazd dla pojazdów technicznych itp. Dlatego też nawierzchnia (w tym podbudowa) powinna być dostosowana do ruchu drogowego (min. kat. KR 3). Uzupełnienie zagospodarowania w tej strefie będą stanowić zieleńce oraz elementy małej architektury.

#### 1. Zieleńce

Przewiduje się wykonanie zieleńców o pow. około 275 m<sup>2</sup>, które będą stanowić zielone otoczenie strefy ograniczonego ruchu. Sugerowana zieleń – niska i średnia. Gatunek zieleni izolacyjnej winien dobrać wykonawca i skonsultować wybór z Zamawiającym. Zakłada się, by zieleń była wieloletnia, mrozoodporna i utrzymująca kolor zielony w okresie zimowym. Aranżacje zieleńców wykonać z wykorzystaniem murków oporowych z betonu architektonicznego.

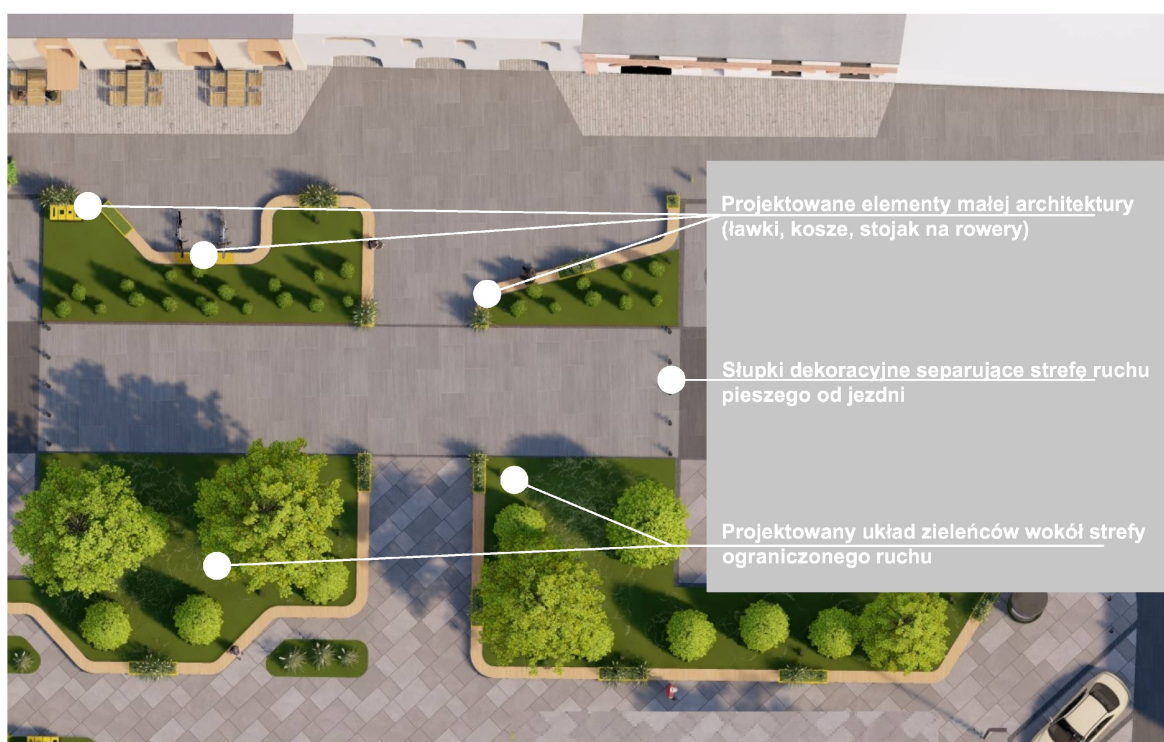
## 2. Mała architektura

W ramach małej architektury przewiduje się zestaw ławek wypoczynkowych oraz koszy na śmieci, które zostaną wkomponowane w projektowane zieleńce.

Ławki wykonać bez oparć, opierając siedziska na konstrukcji muru oporowego zieleńców. Układ ławek wykonać zgodnie z poniższym rysunkiem (rys. 13).

Konstrukcja ławek stalowa, siedziska z desek kompozytowych odpornych na działanie czynników atmosferycznych.

Ponadto w celu odseparowania ruchu pieszego od północnych ciągów drogowych należy układ słupków dekoracyjnych przystosowanych do okresowego demontażu (przykład jak na rys. 12).



RYS. 13 PRZYKŁADOWE ZAGOSPODAROWANIE STREFY OGRANICZONEGO RUCHU

## ODSTĘPSTWA

Dokumentację projektową należy wykonać zgodnie z niniejszym Programem Funkcjonalno-Użytkowym. Wszelkie zmiany i odstępstwa od Programu Funkcjonalno-Użytkowego wymagają uzyskania przez Wykonawcę zgody od Zamawiającego.

### 1.5. BEZPIECZEŃSTWO TECHNOLOGII

Oferent winien uwzględniać wszelkie ryzyko wynikające z zastosowanej technologii. Proces technologiczny musi być bezpieczny i należy podjąć wszelkie środki dla uniknięcia niebezpieczeństwa obsługi urządzeń, otoczenia i osób trzecich

w czasie uruchomienia, normalnego ruchu, planowanych odstawień, awaryjnych przerw w zasilaniu. W szczególności Oferent zastosuje systemy zabezpieczeń i systemy alarmowe tam, gdzie omyłkowe działanie może powodować zakłócenia normalnej pracy systemu komunikacyjnego, kanalizacyjnego, sieci wodociągowej czy elektrycznej.

## **2. OPIS WYMAGAŃ ZAMAWIAJĄCEGO W STOSUNKU DO PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

### **2.1. WYMAGANIA OGÓLNE**

Roboty muszą być zaprojektowane i wykonane zgodnie z wymaganiami obowiązujących polskich przepisów, norm i instrukcji. Niewyszczególnienie w niniejszych wymaganiach Zamawiającego jakichkolwiek obowiązujących aktów prawnych nie zwalnia Wykonawcy od ich stosowania.

#### **BEZPIECZEŃSTWO I HIGIENA PRACY**

Podczas realizacji robót Wykonawca będzie przestrzegać przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy. Wykonawca zapewni i będzie utrzymywać wszelkie urządzenia zabezpieczające, socjalne oraz sprzęt i odpowiednią odzież dla ochrony życia i zdrowia osób zatrudnionych na budowie oraz dla zapewnienia bezpieczeństwa publicznego.

Wykonawca zapewni co najmniej:

- środki pierwszej pomocy,
- osoby przeszkolone w zapewnieniu pierwszej pomocy,
- odpowiednie środki komunikacji i transportu na okoliczność wypadku,
- sprzęt p.poż,
- łączność ze strażą pożarną, pogotowiem i policją.

Wypożyczenie powinno być regularnie kontrolowane i utrzymywane w sprawności.

#### **OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA**

Wykonawca:

- będzie przestrzegać przepisów ochrony przeciwpożarowej,
- będzie utrzymywać sprawny sprzęt przeciwpożarowy, wymagany przez odpowiednie przepisy,
- zamontuje gaśnice, które spełniać będą wszystkie wymagania zawarte w obowiązujących przepisach,

#### **POMIARY GEODEZYJNE**

Wykonawca wytyczy w terenie lokalizację poszczególnych obiektów, trasy przebiegu sieci zewnętrznych i dokona na swój koszt ich inwentaryzacji.

#### **ZAPLECZE BUDOWY**

Przy wykonywaniu zaplecza budowlanego Wykonawca powinien zapewnić estetyczny wygląd i czystość pomieszczeń przeznaczonych do pracy i wypoczynku

w czasie przerw. Pomieszczenia do przebywania ludzi muszą być regularnie sprzątane, a śmieci i odpadki regularnie usuwane.

### **ZASILANIE ELEKTRYCZNE**

Wykonawca ma zapewnić we własnym zakresie dopływ prądu elektrycznego koniecznego do prowadzenia robót związanych z kontraktem.

Wykonawca odpowiedzialny będzie za powzięcie wszelkich środków bezpieczeństwa wobec pracowników korzystających z energii elektrycznej.

## **2.2. KRYTERIA PROJEKTOWE**

Dokumentacja projektowa powinna być sporządzona stosownie do:

- Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (**t. jedn. Dz.U. 2018 poz. 1935**);
- Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno – użytkowego (**tekst jednolity 2013, Dz. U. nr 0 poz. 1129**);
- Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (**t. jedn. Dz.U. 2019 poz. 1186**);
- Rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (**t. jedn. Dz.U. 2016 poz. 124**);
- Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (**t. jedn. Dz.U. 2019 poz. 1065**);
- Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 7 czerwca 2010 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (**2010, Dz. U. nr 109 poz. 719**);
- Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (**tekst jednolity Dz.U. 2018 poz. 1986**);
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2004 r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (**Dz. U. 2004 r. nr 130 poz. 1389**);

Cała kompletna dokumentacja powinna być wykonana w wersji papierowej oraz elektronicznej w postaci plików edytowalnych.

**Projektant przed sporządzeniem projektu budowlanego winien wykonać Koncepcję szczegółową obejmującą układ funkcjonalny obiektu, architekturę, lokalizację w terenie oraz wyposażenie w media, oraz uzyskać akceptację Zamawiającego.**

**Każdy projekt powinien być uzgodniony z Zamawiającym (uzgodnienie dokumentacji z Zamawiającym) – uzyskanie statusu dokumentacji: „zatwierdzone” jest warunkiem rozpoczęcia prac realizacyjnych.**

### **2.3. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ROZWIĄZAŃ BUDOWLANO-KONSTRUKCYJNYCH**

Roboty budowlane winny być wykonane zgodnie z najnowszą, powszechnie stosowaną praktyką inżynierską. Wszelkie konstrukcje winny być zaprojektowane i wykonane zgodnie z Polskimi Normami. Polskie Normy są w większości odpowiednikami norm międzynarodowych (PN-ISO, PN-IEC) i europejskich (PN-EN). W przypadku, jeżeli Normy Unii Europejskiej będą zapewniać wyższą jakość niż Normy Polskie będą one miały pierwszeństwo.

### **2.4. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ARCHITEKTURY**

Elementy małej architektury, zarówno pod względem formy, użytych materiałów, wykończenia, jak również kolorystyki powinny charakteryzować się wysokimi walorami estetycznymi.

Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo wszystkich elementów konstrukcyjnych oraz za ich wytrzymałość i trwałość.

Wykonawca, przed przystąpieniem do prac projektowych winien jest wykonać inwentaryzację terenu budowy.

### **2.5. WYMAGANIA DOTYCZĄCE INSTALACJI**

Wszystkie roboty instalacyjne prowadzić ze szczególną ostrożnością oraz w porozumieniu z właściwym nadzorem archeologicznym. W szczególności wszystkie roboty wymagające ingerencji w tzw. głębsze warstwy nienaruszone gruntu winny być poprzedzone badaniami archeologicznymi.

#### **Wymagania odnośnie sieci kanalizacji sanitarnej**

Maksymalny zrzut ścieków przyjąć na podstawie przeciętnych norm zużycia wody określonych w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dn. 14.01.2002 r. w sprawie określenia przeciętnych norm zużycia wody (Dz.U.2002.8.70) oraz na podstawie obliczeń własnych.



***Uwaga!*** Istnieje możliwość kolizji z istniejącym podziemnym i nadziemnym uzbrojeniem nie zaewidencjonowanym. Wykonawca winien dokonać inwentaryzacji sieci przed przystąpieniem do prac projektowych.

### **Wymagania odnośnie kanalizacji deszczowej**

W ramach działania przewiduje się modernizację odcinków istniejącej kanalizacji deszczowej. Sieć kanalizacji deszczowej winna być projektowana jako rurociąg z rur o ścianach litych wykonany z materiałów powszechnie stosowanych dla kanalizacji deszczowych (np. PVC, kamionka, rury betonowe). Połączenia rur kielichowe na uszczelki.

W miarę możliwości roboty w zakresie modernizacji instalacji kanalizacji deszczowej przeprowadzić z wykorzystaniem istniejących tras (unikając robót w zakresie nienaruszonych warstw podłoża).

***Uwaga!*** Istnieje możliwość kolizji z istniejącym podziemnym i nadziemnym uzbrojeniem nie zaewidencjonowanym. Wykonawca winien dokonać inwentaryzacji sieci przed przystąpieniem do prac projektowych.

### **Wymagania odnośnie sieci wodociągowych i ujęcia wody**

Zapotrzebowanie na wodę dla zmodernizowanego obiektu przyjąć na podstawie przeciętnych norm zużycia wody określonych w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dn. 14.01.2002 w sprawie określenia przeciętnych norm zużycia wody (Dz.U.2002.8.70) oraz na podstawie obliczeń własnych.

***Uwaga!*** Istnieje możliwość kolizji z istniejącym podziemnym i nadziemnym uzbrojeniem nie zaewidencjonowanym. Wykonawca winien dokonać inwentaryzacji sieci przed przystąpieniem do prac projektowych.

### **Wymagania odnośnie sieci elektrycznej**

- Wszelkie instalacje prowadzić w miarę możliwości w kanałach technologicznych w ramach istniejących/projektowanych zieleńców, unikając ingerencji w głębsze warstwy podbudowy płyty rynku,
- Istnieje możliwość kolizji z istniejącym podziemnym i nadziemnym uzbrojeniem nie zaewidencjonowanym. Wykonawca winien dokonać inwentaryzacji sieci przed przystąpieniem do prac projektowych,
- Usunięcie kolizji należy zrealizować w sposób umożliwiający realizację planowanych zmian w zagospodarowaniu terenu z zachowaniem dotychczasowych funkcji, relacji i parametrów elementów sieci dystrybucyjnej umożliwiających jej właścicielowi prowadzenie działalności statutowej w sposób nie gorszy niż przed usunięciem kolizji,
- Po zakończeniu usunięcia kolizji sieci należy uaktualnić mapy geodezyjne z naniesieniem tychże do Państwowych Zasobów Geodezyjnych,



- Przy skrzyżowaniach z innymi instalacjami podziemnymi, oraz drogami i placami utwardzonymi, kable należy układać w przepustach kablowych. Na kablach już istniejących, w miejscach skrzyżowań należy zakładać rury osłonowe dwudzielne,
- Przepusty i rury osłonowe powinny być zabezpieczane na końcach przed przedostawaniem się do ich wnętrza wody oraz przed ich zamulaniem. Kable układane w ziemi na całych swych długościach powinny posiadać oznaczniki identyfikacyjne. Zaleca się przy szafach i innych obiektach pozostawiać zapasy eksploatacyjne kabli (2,0 m przy urządzeniach).

***Uwaga!*** Istnieje możliwość kolizji z istniejącym podziemnym i nadziemnym uzbrojeniem nie zaewidencjonowanym. Wykonawca winien dokonać inwentaryzacji sieci przed przystąpieniem do prac projektowych.

## **2.6. WYMAGANIA DOTYCZĄCE WYKOŃCZENIA**

Prace wykończeniowe należy realizować zgodnie ze Specyfikacjami Technicznymi zaakceptowanymi przez Zamawiającego. Wszystkie prace winny charakteryzować się wysoką jakością oraz estetyką wykonania.

## **2.7. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

Wszystkie roboty związane z zagospodarowaniem przestrzeni płyty rynku winny być konsultowane z właściwym Nadzorem konserwatorskim.

Przyjęte rozwiązania w zakresie zagospodarowania powinny uwzględniać potrzeby osób niepełnosprawnych (w tym poruszających się na wózkach inwalidzkich), dlatego też w tym celu należy zaprojektować podjazdy oraz rozwiązania techniczne i urządzenia zgodnie z wytycznymi zawartymi w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z 12.04.2002 r. (Dz.U. nr 75 poz. 690 z późn. zm.).

## **2.8. WARUNKI WYKONANIA I ODBIORU ROBÓT BUDOWLANYCH**

Wykonawca jest odpowiedzialny za realizację prac projektowych zgodnie z umową oraz za jakość zaproponowanych rozwiązań budowlanych i zastosowanych materiałów. Następstwa jakiegokolwiek błędu w robotach, spowodowanego przez Wykonawcę, zostaną poprawione przez Wykonawcę na własny koszt.

Zasady odbioru robót zostaną szczegółowo opisane w umowie, która będzie zawarta między Zamawiającym i Wykonawcą. Zostanie w niej ujęta kolejność i charakter odbiorów oraz zakres dokumentacji niezbędnych do skutecznego uzyskania odbioru.

Wymagania dotyczące wykonania robót:

- Podmioty wykonujące roboty powinny posiadać odpowiednie uprawnienia do ich wykonywania,
- Wykonawca będzie zobowiązany przygotować i zabezpieczyć plac budowy na czas wykonywania robót,
- Wykonawca odpowiada za prowadzenie robót zgodnie z prawem i zapisami umowy oraz będzie odpowiedzialny za jakość zastosowanych materiałów i wykonanych robót, a także ich zgodność z dokumentacją projektową,
- Wykonawca będzie odpowiadać za stosowane metody wykonywania robót.

## **2.9. WYMAGANIA DODATKOWE**

- Niniejsze opracowanie określa zakres zadań, które Projektant winien uwzględnić w dokumentacji projektowej, jednakże w sytuacji uzasadnionej względami prawnymi lub funkcjonalnymi uwzględni on i zastosuje w projekcie rozwiązania alternatywne lub uzupełniające, również w sytuacji jeśli wymagałoby to dodatkowych opracowań i zgód. Zastosowanie innych, niż przyjęte w PFU, rozwiązań wymaga akceptacji Zamawiającego. Natomiast zakres zadań należy traktować sztywno.
- Projekt musi być zgodny z założeniami wydanej Decyzji ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego, która stanowi załącznik do niniejszego PFU.
- Zaproponowane w niniejszym opracowaniu rozwiązania Projektant winien traktować jak koncepcyjne podejście ideowe, stąd też na bazie niniejszego dokumentu sporządzi on koncepcję docelowych rozwiązań projektowych i uzyska akceptację Zamawiającego.
- Projektant weźmie pod uwagę, wszystkie rozwiązania, które będą mieć wpływ na ochronę środowiska oraz zapewni pełny dostęp dla osób niepełnosprawnych.
- Projektant zastosuje, wymagane prawem, zabezpieczenia przeciwpożarowe na terenie objętym opracowaniem.
- Projektant jest zobowiązany do uzyskania wszystkich zgód i opinii, wymaganych prawem w postępowaniu o uzyskanie decyzji pozwolenia na budowę.
- Wykazane w opracowaniu działki i ich numery należy traktować orientacyjnie. Projektant ma obowiązek zweryfikować zakres terenu objętego projektem i uzyskać odnośne wypisy z rejestru gruntów.
- Zaprojektowana infrastruktura powinna spełniać parametry, wymogi technologiczne i procesowe określone w dyrektywach Unii Europejskiej.

- Wszystkie roboty ziemne należy wykonywać z odpowiednią starannością, w szczególności należy unikać ingerencji w nienaruszone dotąd warstwy podłoża. W razie konieczności wykonania robót naruszających ww. warstwy należy niezwłocznie powiadomić nadzór archeologiczny,
- Ostateczną koncepcję rozwiązań projektowych płyty rynku należy skonsultować z właściwym nadzorem archeologicznym,
- Wszelkie roboty ziemne, których wykonanie wymaga ingerencji w tzw. nienaruszone warstwy podłoża wymagają zgłoszenia do właściwego nadzoru archeologicznego oraz wykonania badań archeologicznych,
- Przy doborze rozwiązań architektonicznych, konstrukcyjnych, materiałowych i funkcjonalnych należy kierować się zasadami ekonomiki, a także wysoką jakością i trwałością.

### 3. CZĘŚĆ INFORMACYJNA PROGRAMU FUNKCJONALNO-UŻYTKOWEGO

#### 3.1. DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE ZGODNOŚĆ ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO Z WYMAGANIAMI WYNIKAJĄCYMI Z ODRĘBNYCH PRZEPISÓW

Wykonawca we własnym zakresie pozyska wszelkie niezbędne dokumenty potwierdzające zgodność zamierzenia budowlanego z wymaganiami wynikającymi z odrębnych przepisów.

#### 3.2. OŚWIADCZENIE ZAMAWIAJĄCEGO STWIERDZAJĄCE JEGO PRAWO DO DYSPONOWANIA NIERUCHOMOŚCIĄ NA CELE BUDOWLANE

Zamawiający oświadcza, że posiada prawo do dysponowania nieruchomościami na cele budowlane:

Nr działki	Właściciel	Forma władania
1023/1 ob. Proszowice	Gmina Proszowice	własność
1023/2 ob. Proszowice	Gmina Proszowice	własność

Zamawiający poniesie ewentualne koszty związane z wypłatą odszkodowań za grunty wydzielone i zajęte pod drogę.

**Uwaga!** Powyższy zakres działek należy traktować orientacyjnie. Przed przystąpieniem do projektowania Projektant jest zobowiązany do zweryfikowania działek objętych projektem.

#### 3.3. PRZEPISY PRAWNE I NORMY ZWIĄZANE Z PROJEKTOWANIEM I WYKONANIEM ROBÓT BUDOWLANYCH

Całość robót powinna być wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami, Polskimi Normami lub odpowiadającymi im normami europejskimi. Jeśli dla określonych robót nie istnieją odpowiednie Polskie Normy, zastosowanie będą miały uznane i będące w użyciu normy i standardy europejskie (EN). Całość robót powinna być zaprojektowana i wybudowana w systemie metrycznym SI.

W przypadku, gdy materiały i standard wykonania nie są w pełni wyspecyfikowane w niniejszym dokumencie lub nie ujęte w Normach, Zasadach i Instrukcjach należy zapewnić wykonanie robót na jak najwyższym poziomie. W takich okolicznościach Inspektor określi czy materiały oferowane i dostarczane na plac budowy nadają się do zastosowania w robotach.

### **Przepisy prawne:**

- Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. jedn. Dz.U. 2019 poz. 1186);
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (t. jedn. Dz.U. 2019 poz. 1065);
- Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno – użytkowego (tekst jednolity 2013, Dz. U. nr 0 poz. 1129);
- Ustawa z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (tekst jednolity Dz.U. 2018 poz. 1474);
- Ustawa z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz.U. 2018 poz. 2068)
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (2003, Dz. U. 120 poz. 1126);
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26.09.1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy - Obwieszczenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 28 sierpnia 2003 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy; Dz.U. 2003 nr 169 poz. 1650 z późn. zm.;
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych, Dz. U. 2003 nr 47 poz. 401;
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dn. 25 kwietnia 2012 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (t. jedn. Dz.U. 2018 poz. 1935);
- Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t. jedn. Dz.U. 2019 poz. 701);
- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo Ochrony Środowiska (t. jedn. Dz.U. 2018 poz. 799);
- Ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. - Prawo wodne (t. jedn. Dz.U. 2018 poz. 2268);
- Ustawa z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 11 maja 2017 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. jedn. Dz.U. 2018 poz. 1945);
- Ustawa z dnia 16 kwietnia 2004 o ochronie przyrody (t. jedn. Dz.U. 2018 poz. 1614);

- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 14 czerwca 2007 r. w sprawie dopuszczalnych poziomów hałasu w środowisku (t. jedn. Dz.U. 2014 poz. 112);
- Ustawa z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze (t. jedn. Dz.U. 2019 poz. 868);
- Ustawa z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (t. jedn. Dz.U. 2018 poz. 1986);
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 14 stycznia 2002 r. w sprawie określenia przeciętnych norm zużycia wody (2002, Dz. U. Nr 8 poz. 70);
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 1 października 1993 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy eksploatacji, modernizacjach i konserwacji sieci kanalizacyjnych (1993, Dz. U. Nr 96 poz. 437);
- Ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t. jedn. Dz.U. 2019 poz. 1437);
- Inne ustawy i rozporządzenia odpowiadające przedmiotowi zamówienia.

#### **Normy:**

- PN-EN 12670:2002P – Kamień naturalny Terminologia;
- PN-EN 13043:2004/AC:2004 – Kruszywa do mieszanek bitumicznych i powierzchniowych utrwaleń stosowanych na drogach, lotniskach i innych powierzchniach przeznaczonych do ruchu;
- PN-EN 206-1:2003/A1:2005P- Beton – Część 1. Wymagania, właściwości produkcja i zgodność,
- PN-EN 14157:2005P - Kamień naturalny. Oznaczanie odporności na ścieranie;
- PN-EN 197-1:2012E - Cement – Część 1: Skład, wymagania i kryteria zgodności dotyczące cementów powszechnego użytku;
- PN-EN 1008:2004P - Woda zarobowa do betonu. Specyfikacja pobierania próbek, badanie i ocena przydatności wody zarobowej do betonu, w tym wody odzyskanej z procesów produkcji betonu;
- PN-B-10736:1999 – Roboty ziemne. Wykopy otwarte dla przewodów wodociągowych i kanalizacyjnych. Warunki techniczne wykonania;
- PN-EN 1401-1:2009P – Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do podziemnego bezciśnieniowego odwadniania i kanalizacji – Nieplastyfikowany polichlorek winylu (PVC-U) – Część 1: Specyfikacje rur, kształtek i systemu;
- PN-B-10702:1999P - Wodociągi i kanalizacja – Zbiorniki – Wymagania i badania;
- PN-EN 1610:2002/Ap1:2007 - Budowa i badania przewodów kanalizacyjnych;
- PN-EN 1916:2005/AC:2009 Rury i kształtki z betonu niezbrojonego, betonu zbrojonego włóknem stalowym i żelbetowe;



- PN-EN 295-1:2013-06/Ap1:2013-07E Systemy rur kamionkowych w sieci drenażowej i kanalizacyjnej -- Część 1: Wymagania dotyczące rur, kształtek i połączeń;
- Warunki techniczne wykonania i odbioru sieci kanalizacyjnych zeszyt nr 9 - wydane przez COBRTI INSTAL;
- ZAT/97-01-001 Rury i kształtki z polietylenu (PE) i elementy łączące w rurociągach ciśnieniowych do wody;
- Instrukcje montażowe producentów wyrobów stosowanych do budowy sieci wodociągowej;
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 14 stycznia 2002 r. w sprawie określenia przeciętnych norm zużycia wody (2002, Dz. U. Nr 8 poz. 70);
- PN-EN 1091:2002 – Zewnętrzne systemy kanalizacji podciśnieniowej;
- PN-EN 1671:2001 - Zewnętrzne systemy kanalizacji ciśnieniowej;
- PN-B-10736:1999P - Roboty ziemne – Wykopy otwarte dla przewodów wodociągowych i kanalizacyjnych – Warunki techniczne wykonania;
- PN-EN 736-3:2010P Armatura przemysłowa – Terminologia – Część 3: Definicje terminów;
- PN-EN 1333:2008P Kołnierze i ich połączenia – Elementy rurociągów – Definicja i dobór PN;
- PN-B-10725:1997P Wodociągi – Przewody zewnętrzne – Wymagania i badania;
- SEP - E- 004 Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe. Projektowanie i budowa;
- Przepisy budowy urządzeń elektrycznych. PBUE, wyd.1980 r.;
- PN-76/E-05125 Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe – Projektowanie i budowa;
- PN-EN 1997-1:2008P Eurokod 7: Projektowanie geotechniczne -- Część 1: Zasady ogólne;
- PN-B-06050:1999/Ap1:2012 Geotechnika – Roboty ziemne – Wymagania ogólne;
- PN-EN 1338:2005 Betonowe kostki brukowe -- Wymagania i metody badań;
- Inne normy, których potrzeba zastosowania wynika z ostatecznego zakresu prac projektowych aktualnych na dzień wykonywania opracowań projektowych.

### **3.4. INNE POSIADANE INFORMACJE I DOKUMENTY NIEZBĘDNE DO ZAPROJEKTOWANIA I WYKONANIA ROBÓT BUDOWLANYCH**

a. Kopia mapy zasadniczej

w załączeniu

b. Wyniki badań gruntowo – wodnych na terenie budowy

projektant uzyska we własnym zakresie

c. Zalecenia konserwatorskie konserwatora zabytków.

projektant uzyska we własnym zakresie

d. Porozumienia, zgody lub pozwolenia

zamawiający posiada prawo dysponowania terenem na cele budowlane lub zamierza nabyć nieruchomości w ramach projektu.

e. Dane dotyczące zanieczyszczeń atmosfery do analizy ochrony powietrza oraz

posiadane raporty, opinie lub ekspertyzy z zakresu ochrony środowiska

projektant uzyska we własnym zakresie

f. Inwentaryzacja zieleni

nie dotyczy

g. Pomiary ruchu drogowego

nie dotyczy

h. Inwentaryzacja obiektów budowlanych

wykonawca, przed przystąpieniem do prac projektowych winien jest wykonać inwentaryzację terenu budowy.

### **3.5. DODATKOWE WYTYCZNE INWESTORSKIE**

Opracowanie przedmiotu zamówienia powinno być zgodne z obowiązującymi przepisami. Wszelkie problemy podczas realizacji zadania, także postępowania o uzyskanie decyzji administracyjnych, obciążają Wykonawcę, dlatego winien on na każdym etapie uczestniczyć w postępowaniu administracyjnym.

Przed złożeniem wniosku o wydanie decyzji pozwolenia na budowę konieczne jest uzyskanie pełnej akceptacji od zamawiającego wszelkich przyjętych rozwiązań projektowych zawartych w projekcie budowlanym. Zamawiający wymaga przedłożenia opracowanych specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót oraz dokumentacji kosztorysowej w celu sprawdzenia ich zgodności z programem funkcjonalno-użytkowym oraz zapisami umowy.

Wszystkie roboty prowadzone w obrębie Rynku w Proszowicach powinny być ściśle konsultowane z właściwym Nadzorem Archeologicznym. W szczególności dotyczy

to wszelkich robót, w których zachodzi konieczność ingerencji w warstwy głębsze podłoża (nienaruszone). W przypadku wystąpienia ww. robót konieczne jest uprzednie przeprowadzenie w ich obrębie badań archeologicznych.

### **3.6. WIZJA LOKALNA W TERENIE**

Podane w niniejszym programie funkcjonalno-użytkowym informacje stanowią obraz przedsięwzięcia i wizji terenu, nie zwalniając wykonawcy z konieczności przeprowadzenia wizji lokalnej na przedmiotowym obiekcie oraz uwzględnienia innych i ewentualnie nieopisanych uwarunkowań.

KRAKÓW, czerwiec 2017  
Aktualizacja, wrzesień 2019